

わたしたちは、豊かな緑と水をまもり、潤いのある住みよい柏をつくるためにこの憲章を定めます。
1.たがいに話し合っ、心のかよう明るい柏をつくりましょう
1.老人をいい子どもを愛する、あたたかい柏をつくりましょう
1.環境をととのえ、安全できれいなまち・柏をつくりましょう
1.教育を重んじ、健康で、文化の薫り高い柏をつくりましょう
1.国際理解を深め、平和な柏をつくりましょう

柏市のうごき(60. 5. 1現在)
人口/271,926人 男/137,872人 女/134,054人
(前月比+2,347人) (+1,372人) (+975人)
世帯数/84,898世帯(前月比+1,476世帯)

広げようふるさとづくり市民の輪

発行/柏市 277 千葉県柏市柏五丁目10番1号 ☎0471-67-1111(大代表)

編集/秘書室広報広聴課 発行日/毎月1日・11日・21日



ほぼ市内全域で行われ成果が上がっている資源回収 (5月8日、松葉町七丁目)

ゴミ減量運動

資源7078トンを回収

市民の皆さんの協力で定着

生活が便利になるにつれて増えるゴミ。今やゴミ処理は、一般家庭にとっても、また、市にとっても重要な問題になっていきます。この中で、昭和五十七年一月、柏市では限られた資源の有効利用を図りながらゴミの量を減らすこと、三分別収集方式の「ゴミ減量運動」をスタートさせました。昭和五十九年度は、七千ト余りを資源化する事ができました。この運動も、市民の皆さんの協力により着実に成果が上がっているようです。

ゴミ総量の10%余り

私たちの生活が物質的に恵まれて便利になるにつれて増えるゴミ。これに伴い、ゴミの処理は、各家庭にとつて、日常生活から切り離すことのできない身近な問題になっていきます。また、市内の各家庭などから出たゴミを一括して処理している市にとつても、ゴミ処理事業は清潔で住みよい市民の生活環境を確保する上で重要な施策と

なっています。

柏市の場合、市内で出るゴミは船戸にある清掃工場へ搬入し、ゴミの種類によって焼却処理したり、破碎処理などをした後、布類の最終処分場に埋め立てられています。しかし、清掃工場も稼働してから十年以上経過し、処理能力が低下し始め、それに加えて維持管理費も年々増大しています。さらに、最終処分場も埋め立てできなくなっています。

住みよい地域づくりの一步を

あなたも参加しませんか

6月2日 環境美化運動



「ゴミゼロ」の願いをこめて毎年実施される環境美化運動(昨年の環境美化運動から)

「道路沿いや空き地、山林などにゴミが捨てられているのを見かけると悲しくなります」という声が市民のかたから市に寄せられることがあります。路上などへ空き缶・空き瓶などを捨てることが街の美観を損ねるばかりか、走行中の車のパンクの原因にもなりかねない危険な行為です。このことから、路上や空き地などへのゴミの不法投棄を防止し、快適な生活環境づくりに対する市民意識を盛り上げ、私たちの住んでいるふるさと柏をいっそう「美しい住みよい街」にしようとして、六月二日の日曜日、市内全域で「ゴミゼロ・環境美化運動」が繰り広げられます。

この運動は、一都九県の関東知事会が呼びかけた統一美化キャンペーンに合わせ、昭和五十七年から毎年一回実施されているもので、今年で四回目を迎えます。当日は、柏駅・南柏駅など市内六つの駅周辺をはじめ、主要道路などで空き缶・空き瓶の回収や側溝などのゴミの除去、不

容量が限られており、埋め尽くしてしまえば他に用地を探さねばなりません。柏市のように都市化の進んだ自治体では、その確保も非常に難しくなっています。一方、ゴミは、「使い捨て時代」を反映して、生活文化のパロメーターと言われたこともありましたが、私たちの家庭から出るゴミの中にはゴミとして廃棄してしまうにはもったいない物がたくさんあり、資源として十分再利用できる物が多く含まれています。

このうち、市では昭和五十七年一月から、それまでゴミとして処理してきた新聞紙・ポロ布・空き缶・空き瓶などを資源として町会や自治会ごとに回収し、限りある資源を有効に活用しながらゴミの量を減らすこと、ゴミの収集方法を「燃やせるもの」「燃やせないもの」の二分別収集から、「資源になるもの」を加えた三分別収集に切り替え、資源回収による「ゴミ減量運動」を展開してきました。

スタート以来、順次実施区域を拡大してきたこの運動も、現在は、一部の地域を除くほぼ市内全域、二百三の町会・自治会などで行われています。

30%の経費で資源化

大きな利益が市民にも

このゴミ減量運動の効果費用の点から見ると、七千七百八十トンを資源化するために、市は昭和五十九年度に町会・自治会への報酬十九億六千九百九十九万円が必要ですが、結果として約一億二千四百

法看板の撤去作業のほか、柏駅東口のサンサン広場では、花の種や野菜の種を歩行者に配布しながら環境の美化を呼びかける啓発活動も行われます。また、近隣センターを拠点に、各地域では家庭から最寄りの近隣センターまで、道路や側溝などに捨てられているゴミを歩きながら拾い集める「クリーンピクニック」を実施します。この日、これらの作業に参加する各種ボランティア団体や市民、市職員の数は、総勢で三万二千人を超えるものと見込まれています。身近な地域の住みよい環境づくりへの第一歩として、あなたも気軽に参加してみませんか。

その結果、資源回収量は、昭和五十七年度四千三百三十二ト、同五十八年度五千七百九十四ト、同五十九年度七千七百八十トと年ごとに確実に増えています。しかし、市が収集するゴミの量は、人口が増えているにもかかわらず、昭和五十六年を頂点に年々減り続け、同五十九年度では四万四千九百四十八トにまで減少しました。

昭和五十九年度の場合、資源回収量は、市の清掃工場処理されたゴミと資源として回収されたものを加えたゴミの総量の二〇・二%に上っています。こうした実績から、この運動も万全とは言えないものの、「市民の協力が得られ、着実に定着しつつあるのでは」と、清掃管理課では話しています。

十萬円の経費が軽減されています。資源化は、ゴミとして処理する場合の三〇%足らずの費用で済み、その分だけ市民の皆さんから納めていただく貴重な税金が節約されたこととなります。また、この運動に参加している町会・自治会には、市からの報償金と資源回収業者からの資源の売却代金を合わせ、計五千六百万円余りの経済的利益がもたらされています。さらに、数字には表しにくいことですが、減量化で焼却炉や埋め立て地の寿命が延び、また、報償金や資源売却代金が町会・自治会のコミュニティ活動に役立った



市民保養施設の「菅平かしわ荘」は、五月一日から夏期の利用料金に変わり、ちよびりお安く利用できるようになりました。

○利用料金(一泊二食付き)
 △5月1日から10月31日まで 大人二千円、小中学生一千四百円
 △11月1日から4月30日まで 大人二千二百円、小中学生一千五百円

■保養施設の案内

地名	施設名	所在地・電話
千葉県	鴨川シーサイドホテル	千葉県鴨川市東町1010 ☎04709-2-5151
	飯田屋温泉ホテル	千葉県安房郡白浜町白浜2641 ☎047038-2880
	大網白里町 民宿組合	千葉県山武郡大網白里町南今泉4822 ☎04757-7-2654
千葉県	鑑山観光ホテル	千葉県富津市金谷2178 ☎04396-9-2211
	ホテル 勝浦パークランド	千葉県勝浦市貝掛396 ☎04707-6-0911
福島県	清水屋旅館	福島県南会津郡下郷町大字湯野上字居平2,766 ☎02416-8-2211
茨城県	高萩大心苑	茨城県高萩市高萩624 ☎02932-2-2151
	高萩ビーチ ガーデン	茨城県高萩市高戸633 ☎02932-2-3117
栃木県	常磐うぐいす谷温泉	茨城県北茨城市磯原町鶯谷2275 ☎02934-2-2288
	湯の花荘	栃木県那須郡塩原町下塩原323 ☎02873-2-2824
群馬県	ホテルすがや	栃木県那須郡塩原町大字塩原6 ☎02873-2-4181
	ホテル大滝	栃木県塩谷郡藤原町大字滝483 ☎02887-7-0144
	鬼怒川温泉ホテル	栃木県塩谷郡藤原町大字滝545 ☎02887-7-0025
	那須ビューホテル	栃木県那須郡那須町湯本212 ☎02877-6-3111
群馬県	奥日光 森のホテル	栃木県日光市湯元2551 ☎0288-62-2134
	ホテル金太夫	群馬県北群馬郡伊香保町19 ☎027972-3232
静岡県	ホテル 磯部 ガーデン	群馬県安中市磯部1-12-5 ☎0273-85-6311
	ホテル 伊東 ガーデン	静岡県伊東市松原湯端655 ☎03-897-3841
静岡県	ホテル 火除	静岡県伊東市伊豆高原八幡野814 ☎0557-53-0056
	山平旅館	静岡県伊東市和田1-12-16 ☎0557-37-4178

ちよびり格安で 夏期料金です菅平かしわ荘

△二千二百円、小中学生一千五百円

円(原則として宿泊は三泊四日以内) ○申し込み 利用する日の二カ月前から三日前までに、印鑑と利用料金を用意してコミュニティ課へ直接。なお、7月17日まで、7月22日から同31日までは、利用できません。

保養施設を利用すると補助金が受けられます

ホテル・旅館二十カ所を、「柏市保養施設」に指定し、市民の皆さんが同施設を利用すると、助成金が受けられます。金額は中学生以上一千元、小学生に七百元です。

なお、保養施設の利用申し込みは、保険証と印鑑を用意して、コミュニティ課で直接行ってください。

○問い合わせ コミュニティ課へ。

六月一日から同七日までは、水道週間です。特に今年は、柏市の水道が給水を開始してから、三十周年を迎えます。そこで市水道部では、水道週間を「水を大切にしよう」として、次の行事を行います。

●水道展の開催
 市の水道三十年の歩みがわかる写真・パネルと、「水を大切にしよう」をテーマにした小中学生のポスターを展示します。

○とき 5月31日から6月5日まで、いずれも時間は午前10時から午後5時まで ○ところ 柏市八階連絡通路

パッキン配ります

6月1日→7日 水道週間
水道展でポスターなど展示

ミズ柏・準ミズ柏が蛇口パッキンとチラシを無料で配ります。

○とき 6月1日(土) 午前10時から同11時まで ○ところ 柏駅東口サンサン広場(雨天の場合は柏駅東口スカイプラザ二階ピロティ)

●水道相談所の開設
 水道に関する相談に悩んでも構いません。

○とき 6月3日から同4日まで、いずれも時間は午前10時から午後3時まで ○ところ 柏駅東口スカイプラザ二階ピロティ

●昭和60年度幼児教育モニター
 △柏一 小1 豊田光子(旭町)
 △柏二 小1 柏木文子(豊上町)
 △柏三 小1 山岡恵子(富里町)
 △柏四 小1 金田啓子(松ヶ崎)
 △柏五 小1 栗本恵子(戸張)
 △柏六 小1 三浦すみ子(豊四季台)

幼児教育モニター決まる

訪問調査にご協力ください

幼児教育の推進には、幼児の生活やあそびの実態などを知る事が欠かせません。

そのために市幼児教育研究所では、各種の調査と事業を行っています。幼児教育モニターとは、市民の皆さんのご家庭を訪問し、同研究所の調査を進めるなどの仕事を担います。

モニターは、小学校区ごとに一人、昭和六十年度のモニターは次のとおりに決まりました。モニターの活動にご協力をお願いいたします。(担当学区 氏名(住所)、敬称略・順不同)

▽藤心小 米谷敬子(藤心)
 ○問い合わせ 同研究所電話45-7778

教育 専用の電話を設置

子どもさんの教育について、お困りのことはありませんか。市教育研究所と幼児教育研究所では、電話による教育相談をお受けしています。

これまでの電話は、事務用にも使われていたため、何かと不便をおかけしたこともありましたが、そのため、相談専用の電話を設けたものです。どうぞ、利用ください。

お受けする相談は、性格や行動、知能など幼児や小・中学生、高校生に関する事項についてです。

- ▽名戸ヶ谷小 小山美保子(関場町)
- ▽富勢小 小川由生(根戸)
- ▽花野井小 九谷了子(大室)
- ▽富勢西小 清宮礼子(布施)
- ▽田中北小 福田春代(花野井)
- ▽西原小 柳見澄(十倉)
- ▽旭小 土屋厚子(豊上町)
- ▽旭東小 広瀬清子(旭町)
- ▽高田小 村田穂子(篠籠田)
- ▽豊小 浅野正美(豊四季)
- ▽松葉小 小川見満寿美(松葉町)
- ▽松葉二小 八木ひろ美(松葉町)

教育相談専用電話
45-7778

月曜日～金曜日 午前9時～午後4時
 土曜日 午前9時～正午
 柏市教育研究所・幼児教育研究所

老後に備えて国民年金

今、元気で働いているあなたにも「老後は必ずやってくる。ゆとりある老後や、もしもときの備えになるのが国民年金です。」

国民年金は、国が行う安心できる制度で、日本国内に住所のある二十歳から五十九歳までのかたのうち、厚生年金や共済組合などに加入していないかたは、国民年金に加入しなければならぬ。六月十五日までに届け出を済ませてください。

○問い合わせ 加入届けについてのお尋ねやその他年金のご相談は、国民年金課へ。

加入届けは6月15日までに

期限までに届け出のないかたは、国と県の指導で国民年金の加入者として、年金手帳を作成し送付することになります。

なお、非該当の場合でも届け出欄にその旨を記入し、忘れずに返信してください。



手作りみこしを元気に担ぐ子どもたち

五月の風物詩

五月五日のこどもの日、高野台町会(山崎雄雄会長)では、子ども御輿(みこし)が三基繰り出しました。

担ぎ手に集まった子どもたちは約百五十人。コースは、高野台児童公園をスタートし、消防団分署、高野台保育園、富勢中学校、根戸近隣センターを経て、同児童公園がゴール。折りからの強い風を切って、元気なワッショイが町内にこだましました。

この「お祭り」、青少年の健全育成を目的に、約五年前から始められたとか。「毎年とても楽しみ」と話してくれたのは、斉藤陽子さんと小城裕美さん(二人とも富勢西小四年)。すっかり根づいた行事となりました。



まちかど 地域情報

フェスティバルで練習の成果を披露

五月五日、柏グリーンライオンクラブ(野口精治会長)の主催で、第一回柏市小・中・高等学校音楽フェスティバルが開かれました。出場したのは十八校。

午前10時、会場の柏市民文化会館大ホールは、小中学生や保護者などですでに満席となり、トップを切った花野井小の重謡メドレーが始まると、割れるような拍手が会場から起こりました。

出場したどの学校も、日ごろの練習の成果を存分に披露し、美しいハーモニーや演奏を聴かせてくれました。また、この雰囲気をつまみでも残しておこうと、ビデオカメラで録画する人や、カセットテープレコーダーで録音する人も見られました。

最後に出演したのは、市立柏高校吹奏楽部(指揮 石田修一 教諭)。同校は、昨年十月に行われた第三十二回全日本吹奏楽コンクール高校の部で、見事「金賞」を射とめた実力派。「マイズ・ドレー」や「A列車で行こう」といった軽快な演奏は聴衆を魅了。アンコールを求めると拍手が鳴りやまない「コマ」もありました。



聴衆を魅了した市立柏高校吹奏楽部の演奏

家庭で生活の知恵が学べます

受講生250人を募集

消費生活通信講座

年度の受講者から感想が寄せられています。あなたも家庭にいながら、生活の知恵を学びませんか。

○対象 市内在住の主婦、先着二百五十人 ○各テキストの内容

- ▽6月 消費者問題
- ▽7月 消費者保護と行政
- ▽8月 暮らしと安全
- ▽9月 暮らしと安全
- ▽10月 食生活の知識
- ▽11月 繊維とクリーニング
- ▽12月 住まいの管理
- ▽来年1月 がん貝と育児用品
- ▽2月 暮らしと経済
- ▽3月 これからの消費生活

市では、昭和六十年度の消費生活通信講座の受講生を募集しています。この講座は、家事や仕事で消費者講座などに出席できないかのために、昭和五十一年から開講しているもの。受講生には、毎月違ったテーマのテキストが送られるほか、開講時と閉講時に行われるスクーリングにも参加してもらえます。

「知らないことばかりで、大変参考になりました。毎日の生活に生かすことができます」など、昨

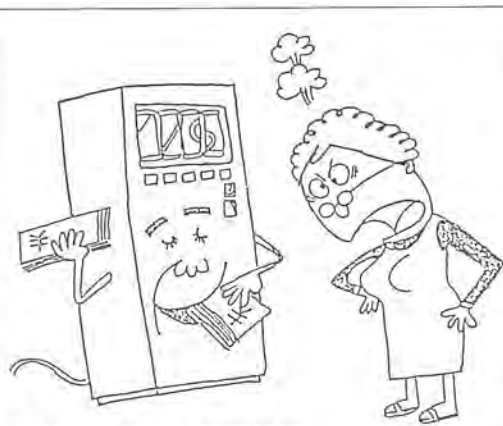
訪問販売を受けたときは

1. その商品が本当に必要かよく考えてから契約しましょう
2. 必要でなければ勇気をもって断りましょう
3. 契約または申し込みをしたときは、書面が渡されます
4. 内容をよく読んで確認した後で印鑑を押しましょう
5. 現金販売のときは領収書が渡されます。大切に保管しましょう

クーリング・オフ制度

7日間以内ならば無条件で契約の解除（または申し込みの撤回）ができます。解除（または撤回）をするときは、電話でなく必ず書面（できれば内容証明郵便）で申し出ましょう

○問い合わせ 柏市消費生活センター
☎63-5853へ



こんな手口にご注意

★銭食い箱の自動販売機
「お宅は場所がよいからもうかりますよ」と勧められ、自動販売機を購入。売れずに月賦代金と電気料金の負担に泣く場合が多い

第20回芸能鑑賞会

柏市民文化会館 大ホール

5月26日(日) 午前9時半開演
邦楽部門
6月2日(日) 午前11時開演
社会教育課へ
お問い合わせ

センターだより

根戸近隣センター

▽公民館「成人学級バドミントン教室」
○とき 5月28日から7月16日までの毎週火曜日午後1時から同3時まで(計8回) ○定員 先着二十五人 ○申し込み 5月22日午前9時から根戸近隣センターへ直接に
▽公民館「卓球教室」
○とき 5月25日から7月13日までの毎週土曜日、午後1時から午後3時まで(計8回) ○定員 先着三十人 ○申し込み 5月22日午前9時から根戸近隣センターへ直接に

永楽台近隣センター

○とき 5月26日と6月2日いずれも時間は午後1時から同3時まで ○対象 小学五年生以上、先着二十人(二回とも出席できる) ○内容 パッチワークをおしらったポシェット作り ○費用 無料 ○用意する物 キルティングやデニムなど厚手の布二十五センチ×六十センチ一枚、パッチワーク用の布三十センチ四方一枚、緑ゼリテープ二枚、六十番ミシン糸、裁縫用具 ○申し込み 5月21日午前9時から同センターへ電話で直接に
▽児童センター「おはなし会」

趣味・スポーツなどのサークル

趣味・スポーツなどのサークル会員募集、催し案内などの情報をお寄せください。掲載は、原則として会場が市内の公共施設利用のもの、営利を目的としないものに限りです。
掲載希望のかたは、掲載希望の日の付、代表者の住所・氏名・年齢・職業、問い合わせに感じられるかたの電話番号を明記し、掲載

ゴミを出す前に正しい分別と減量を

不用品情報コーナー

▼ステール製事務機 五千円
▼都市ガス用湯沸かし器 七千円と八千円、▼三面鏡 無料、▼都市ガス用ふろがま 五千円、▼ステンレス流し台 一万円

▼譲ります
▼英文タイプライター、▼ドラフター(製図用機)、▼げた箱、▼もちつき機、▼ステレオ、▼電子レンジ、▼本棚、※いずれも価格

安

「譲ります」の品物が欲しいかたは、官製はがきに①欲しい品物(一枚につき一点) ②住所③氏名④電話番号を明記し、〒277-7市柏二丁目一丁目ファミリかしわ内 柏市消費生活センター「不用品情報コーナー」係へ。申し込み多数の場合は、抽選で紹介順位を決め、電話で連絡します。締め切りは、毎月末日です。「譲ってほしい」に対する品物の提供は、同センターへ電話で連絡を。また、このコーナーに掲載

希望の場合同電話でどうぞ

▼消費生活センターのご案内
日曜・祝日と水曜日を除き、午前10時から午後4時まで開場。土曜日は正午までです。同センターの電話番号は☎63-5853。

寄せられた善意

4月1日、同30日
▼成島岩岩さん(布施) 二十万円
▼張谷正弘さん(十金) 三万円
▼柏市茶の湯協会 二十万円
▼西柏自動車教習所 五十

柏税務署が移転

6月11日から新庁舎で執務



柏税務署新庁舎の案内図

柏税務署は、六月十一日から新庁舎(あけぼの二丁目1-30、☎46-1232)へ移転します。別図参照。なお、六月十日までは現庁舎(柏一丁目2-18)で執務を行っていますので、ご注意ください。

○問い合わせ 柏税務署 ☎63-1181へどうぞ

お出かけください

▼さつき展示会 5月30日から6月4日まで、柏高島屋八階催し場で開きます。主催は柏市さつき会。盆栽など約二百点を展示します。5月30日と6月2日の両日午前10時から、さつき苗木五百本を先着順に差し上げます。同会場で

参加しませんか

▼市民楽道大会 市内在住、在勤、在学のかたを対象に、6月9日午前9時から、市民体育館楽道場で開催。参加したいかたは、6月2日までに、市民体育館へ申し込みを。参加料は五百円。問い合わせは、恩田さん ☎63-13974へ。

さつきと生花の展示会

5月29日から6月2日まで、新富近隣センターで開きます。主催は新富さつき愛好会と草光会。6月1日と2日には、同センター隣の稲荷(いなり)神社で、さつきの即売と相談コーナーを設けます。問い合わせは、川野さん ☎44-1852へ。

第3回青松会臨書展

5月23日から同26日まで、教育福祉会館三階のロビーで行います。問い合わせは、大川さん ☎67-1934へ。

■募集中の「家庭教育学級」

Table with columns: 学級名, 主催・会場, 期間. Lists various classes like 'ヤング・ミセス子育てセミナー', '中央家庭教育学級小学生クラス', etc.

注 時間は「明日の親の学級」が午後1時半から同3時半、その他は午前10時から正午まで

2歳児から5歳児までの尿検査を行います。健康診断課64

離乳食教室を開きます。田中と永楽台の二会場



ホしらせ

市役所の電話番号は67-1111です。記事中で電話番号の表示がない場合は、この番号をダイヤルし、課名または用件をお告げください。

はこの機会をご利用ください。○とき・ところ 別表のとおり ○対象 市内在住で昭和54年4月2日から昭和58年4月1日までに

■尿検査・検査容器の配布日時等一覧

Table with columns: 月日(曜)・時間, 配布, 回収, 場所. Lists distribution and collection times for urine test kits at various centers.

注 1) 近隣センター等での回収時間に遅れた場合は、午前11時までに保健センターへご持参ください 2) 保健センターを除き車での来場はご遠慮ください



これから親になるかた、幼児や小・中学生、高校生を持つ親を対象に、「家庭教育学級」を市内各公民館で開きます。

申し込みを受け付け中 本年度の家庭教育学級 申し込みは、各公民館へ電話か直接

公開講演会を行います テーマは「アフリカ難民」

市では、道路管理に必要な道路台帳を作るために、市道の測量を行っています。

今月の献血 5月26日(日) 午前10時～午後4時 柏駅東口

革細工講習会を開催 対象は肢体不自由者 市内在住で重度の肢体不自由な

もし急病になったら 日曜日・祝日の昼間だったら... 在宅当番医電話案内で

柏市医療センターへ 土曜日・日曜日・祝日の夜間だったら...

柏市休日急患歯科診療所へ 日曜日・祝日に急に歯が痛くなったら...

防炎無線で知らせます 光化学スモッグの発令

今月の納税 固定資産税 都市計画税 納期限は5月31日です

案内 5月31日が期限です 特別土地保有税の申告

都市計画公園の変更新案 17日から縦覧します

アサヒビール、工場開放 5月26日(日) 午前10時から午後3時

アサヒビール、工場開放 5月26日(日) 午前10時から午後3時

アサヒビール、工場開放 5月26日(日) 午前10時から午後3時

長期営農継続農地の申告は7月1日までに

昭和五十九年中に相続、売買などで市街化区域農地を取得した

市民の日 6月15日(日) 市民文化センター

青少年研修協会(港区新橋二丁目七二一四〇六七)